FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RE... DU CANA...

Province Quebec — District No. 190 Comte Quebec — S. District No. 8 — Enumeration District / District du recenseur — No. Roll 2 — in / dans — St Ambroise — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 8

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. B. A. St Amand — Enumerator. / Recenseur.

| NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House. | Family. | RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution. | Place of habitation. | Sex. | Relationship to head of family or household. | Single, married, widowed, divorced or legally separated. | Month of birth. | Year of birth. | Age at last birthday. | CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. | Year of immigration if an immigrant. | Year of naturalization, if formerly an alien. | Racial or tribal origin. | Nationality. | Religion. | PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade. | Employment other than at chief occupation or trade, if any. | Employer. | Employs. | Working on own account | WAGE-EARNERS. State where person is employed, as "on farm", "in mine", "in factory", "in shop", "in office", "in store", etc. | Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. | Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. | Hours of working time per week at chief occupation. | Hours of working time per week at other occupation, if any. | Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. | Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. | Rate of earnings per hour—Cents. | INSURANCE HELD AT DATE— Upon life. | Against accident or sickness. | Cost of insurance in current year. | EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910. | Can read. | Can write. | Language commonly spoken. | Cost of education, in 1910 for persons at College, Convent or Academy. | INFIRMITY. Specify age when first noticed. Blind. | Deaf and dumb. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwellings. | Familles. | RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution. | Lieu du domicile. | Sexe. | Parenté avec le chef de la famille ou du ménage. | Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement. | Mois de naissance. | Année de naissance. | Age au dernier anniversaire. | CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. | Pour les immigrés, année d'immigration au Canada. | Pour les étrangers, année de naturalisation. | Origine selon la race ou la tribu. | Nationalité. | Religion. | PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier. | Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a. | Patron. | Employé. | Travaillant à son compte ou pour soi-même. | EMPLOYÉS. Mentionner ou la personne est employée, "sur ferme", "à la mine", "en usine", "en magasin", "au bureau", "à la boutique", etc. | Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier. | Nombre de semaines à d'autres emplois que l'emploi principal ou au métier. | Heures de travail par semaine à l'emploi principal. | Heures de travail par semaines à d'autres emplois. | Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier. | Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire ou d'autres emplois que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a. | Taux du gain par heure à l'heure—Cents. | ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie. | Sur les accidents ou la maladie. | Coût de l'assurance dans l'année courante. | INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910. | Sait lire. | Sait écrire. | Langue communément parlée. | Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au Collège, au Couvent ou à l'Académie. | INFIRMITÉS. Avugle. | Sourd-muet. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 37 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 |
| 1 | | Bedard Alphonse | Comte | M | Fils | C | Dec | 1890 | 20 | Quebec | | | Français | Canadien | R.C. | | néa | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | " Delphine | " | M | Fils | C | Mai | 1892 | 19 | " | | | " | " | " | | néa | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | " Joseph | " | M | Fils | C | Mars | 1894 | 17 | " | | | " | " | " | | néa | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | " Jean Baptiste | " | M | Fils | C | Oct. | 1895 | 15 | " | | | " | " | " | | néa | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | " | " | |
| 5 | | " Ernest | " | M | Fils | C | Août | 1897 | 13 | " | | | " | " | " | | néa | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | " | " | |
| 6 | | " Antonio | " | M | Fils | C | Janvier | 1902 | 9 | " | | | " | " | " | | néa | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | " | " | |
| 7 | | " Romeo | " | M | Fils | C | Mai | 1904 | 7 | " | | | " | " | " | | néa | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 8 | " | " | |
| 8 | 53 | 54 Bedard Joseph | " | M | Chef | M | Avril | 1864 | 47 | " | | | " | " | " | | Cultivateur | | | P.C. | | Ferme | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | " Marceline | " | F | Epouse | M | " | 1865 | 46 | " | | | " | " | " | | néa | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | " Lea | " | F | Fille | C | Mars | 1888 | 23 | " | | | " | " | " | | néa | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | " Eugene | " | M | Fils | C | Dec | 1889 | 21 | " | | | " | " | " | | néa | | | P.C. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | " Edmond | " | M | Fils | C | Avril | 1891 | 20 | " | | | " | " | " | | néa | | | P.C. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | " Albert | " | M | Fils | C | Mars | 1893 | 18 | " | | | " | " | " | | néa | | | P.C. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | " Anna | " | F | Fille | C | Nov | 1894 | 16 | " | | | " | " | " | | néa | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | " Hector | " | M | Fils | C | Juin | 1895 | 15 | " | | | " | " | " | | néa | | | P. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | " Marie Anne | " | F | Fille | C | Sept. | 1899 | 11 | " | | | " | " | " | | néa | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | " | " | |
| 17 | | " Alfred | " | M | Fils | C | Nov | 1901 | 9 | " | | | " | " | " | | néa | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | " | " | |
| 18 | | " Athenaise | " | F | Fille | C | Août | 1902 | 8 | " | | | " | " | " | | néa | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | " | " | |
| 19 | | " Geraldine | " | F | Fille | C | Mars | 1904 | 7 | " | | | " | " | " | | néa | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | 54 | 55 Nost Roger | " | M | Chef | M | Janv | 1864 | 47 | " | | | " | " | " | | Charretier | | | P.C. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | " Mathilde | " | F | Epouse | M | Sept | 1864 | 47 | " | | | " | " | " | | néa | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | " Rosanna | " | F | Fille | C | Oct. | 1899 | 10 | " | | | " | " | " | | néa | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | " | " | |
| 23 | | " Ernest | " | M | Fils | C | Déc | 1894 | 16 | " | | | " | " | " | | néa | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | " Ernest | " | M | Fils | C | Juin | 1901 | 9 | " | | | " | " | " | | néa | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | " | " | |
| 25 | | " Edmond | " | M | Fils | C | Août | 1902 | 8 | " | | | " | " | " | | néa | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | Lambert Delphina | " | F | Belle-fille | C | Déc | 1891 | 13 | " | | | " | " | " | | néa | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | " | " | |
| 27 | | " Leo | " | M | Beau-fils | C | Nov | 1895 | 15 | " | | | " | " | " | | néa | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | 55 | 56 Beaulieu François | " | M | Chef | M | " | 1875 | 35 | " | | | " | " | " | | Commerçant | | | P.C. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | " Almina | " | F | Epouse | M | Sept | 1874 | 36 | " | | | " | " | " | | néa | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | " Marie Anne | " | F | Fille | C | Oct. | 1898 | 12 | " | | | " | " | " | | néa | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | " | " | |
| 31 | | " Rosalba | " | F | Fille | C | Janv | 1900 | 11 | " | | | " | " | " | | néa | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | " | " | |
| 32 | | " Raoul | " | M | Fils | C | Mars | 1905 | 5 | " | | | " | " | " | | néa | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 33 | | " Gerard | " | M | Fils | C | Août | 1908 | 2 | " | | | " | " | " | | néa | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 34 | | " Marguerite | " | F | Fille | C | Déc | 1909 | 1 | " | | | " | " | " | | néa | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 35 | | " Normandise | " | F | Fille | C | Janv | 1911 | 0 | " | | | " | " | " | | néa | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 36 | | Beaudoin Georgiana | " | F | Belle-fille | C | Juin | 1899 | 11 | " | | | " | " | " | | néa | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | Oui | Oui | |
| 37 | | " Delphonsy | " | M | Beau-fils | C | Déc | 1902 | 8 | " | | | " | " | " | | néa | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 38 | | " Edouard | " | M | Fils | C | Avril | 1906 | 5 | " | | | " | " | " | | néa | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | |
| 39 | 56 | 57 Durand Pierre | " | M | Chef | M | Juillet | 1860 | 50 | " | | | " | " | " | | Cultivateur | | | P. | | Ferme | | | | | | | | | | | | | | | |
| 40 | | " Elisa | " | F | Epouse | M | Mars | 1868 | 43 | " | | | " | " | " | | néa | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 41 | | " Lucien | " | M | Fils | C | Avril | 1900 | 11 | " | | | " | " | " | | néa | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | Oui | Oui | |
| 42 | | " Georgette | " | F | Fille | C | Mars | 1899 | 12 | " | | | " | " | " | | néa | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | " | " | |
| 43 | | " Alphonse | " | M | Fils | C | Juin | 1901 | 9 | " | | | " | " | " | | néa | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | " | " | |
| 44 | | " Wilfrid | " | M | Fils | C | Avril | 1902 | 8 | " | | | " | " | " | | néa | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 8 | " | " | |
| 45 | | " Jean Baptiste | " | M | Fils | C | Janv | 1910 | 1 | " | | | " | " | " | | néa | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 46 | 57 | 58 Valois Jean Charles | " | M | Chef | M | Mai | 1865 | 54 | " | | | " | " | " | | Cultivateur | | | P.C. | | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | |
| 47 | | " Georgiana | " | F | Epouse | M | Juillet | 1869 | 49 | " | | | " | " | " | | néa | | | P. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 48 | | " Seraphine | " | F | Fille | C | Févr | 1888 | 24 | " | | | " | " | " | | néa | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 49 | | " Alfred | " | M | Fils | C | Avril | 1888 | 23 | " | | | " | " | " | | néa | | | P.C. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 50 | | " Adelard | " | M | Fils | C | " | 1894 | 17 | " | | | " | " | " | | néa | | | P.C. | | | | | | | | | | | | | | | | | |